

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

N. 91 — 1064

30 JANUARI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende verlenging van de termijn voor de in toepassing van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging uit te voeren terugbetalingen met betrekking tot de door openbare besturen, instellingen van openbaar nut en intercommunale verenigingen kosteloos afgestane installaties en studies

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, V, 2°;

Gelet op de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging, gewijzigd en/of aangevuld bij de wet van 22 mei 1979 en de decreten van 23 december 1980, 5 april 1984, 28 juni 1985, 13 juli 1988, 20 december 1989, 12 december 1990 en 21 december 1990, inzonderheid op artikel 32*decies*, § 2;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, paragraaf 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het artikel 32*quinquies* van voormelde wet van 26 maart 1971, ingevoegd bij decreet van 5 april 1984 en opgeheven bij decreet van 21 december 1990 bepaalde dat de openbare besturen, de instellingen van openbaar nut en de intercommunale verenigingen aan de opgerichte waterzuiveringsmaatschappij afstand dienden te doen van de zuiveringsstations die in bedrijf of in opbouw waren, met inbegrip van alle roerende en onroerende goederen die nodig zijn voor hun werking, alsmede van de uitgevoerde en in uitvoering zijnde studies en overeenkomsten in verband met de afvalwaterzuivering die door de bevoegde Minister werden goedgekeurd; dat bij besluit van de Vlaamse Executieve van 16 januari 1985 houdende bepaling van de nadere regelen voor de toepassing van artikel 32*quinquies* van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging nadere regels werden vastgesteld met betrekking tot de in voormeld artikel 32*quinquies* bedoelde afstand; dat volgens deze regels de met betrekking tot deze afstand uit te voeren terugbetalingen dienden te geschieden uiterlijk vijf jaar na de indiening door de betrokken openbare besturen, instellingen van openbaar nut en intercommunale verenigingen van hun aanvraagdossier tot bedoelde terugbetaling bij de waterzuiveringsmaatschappij; dat de uiterste termijn van deze terugbetaling verstrijkt op 1 februari 1991; dat ingevolge het artikel 32*decies*, § 2, van voormelde wet van 26 maart 1971, ingevoegd bij decreet van 21 december 1990, de goederen, rechten en verplichtingen van de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering zijn overgedragen aan de Vlaamse Milieumaatschappij; dat de Vlaamse Milieumaatschappij bijgevolg gelast is met de verdere uitvoering van de terugbetalingen die door de Vlaamse Maatschappij voor Waterzuivering dienden te gebeuren; dat de Vlaamse Milieumaatschappij deze terugbetalingen onmogelijk vóór 1 februari 1991 zal kunnen uitvoeren; dat het bijgevolg dringend noodzakelijk is de termijn voor terugbetaling te verlengen;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De termijn voor de krachtens de artikelen 4 tot en met 9 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 16 januari 1985 houdende de bepaling van de nadere regelen voor de toepassing van artikel 32*quinquies* van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging uit te voeren terugbetalingen wordt verlengd tot 31 december 1993.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 januari 1991.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 januari 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting,

G. CEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

T. KELCHTERMANS

TRADUCTION

Département de l'Environnement et de l'Infrastructure

F. 91 — 1064

30 JANVIER 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand portant la prorogation du délai des remboursements à effectuer concernant les installations et études cédées à titre gratuit par des administrations publiques, des organismes d'intérêt public et des associations intercommunales, en application de la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6, § 1er, V, 2°;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface, modifiée et/ou complétée par la loi du 22 mai 1979 et les décrets du 23 décembre 1980, 5 avril 1984, 28 juin 1985, 13 juillet 1988, 20 décembre 1989, 12 décembre 1990 et 21 décembre 1990, notamment l'article 32*decies*, § 2;